

## 684349-2026 - Súťaž

Švajčiarsko – Kancelársky nábytok – Stadt Chur - Büromobiliar

OJ S 192/2026 05/10/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim  
Tovary

### 1. Kupujúci

---

#### 1.1. Kupujúci

Úradný názov: Stadt Chur - Immobilien und Bewirtschaftung, Facility Services

E-mail: [luca.ravarotto@chur.ch](mailto:luca.ravarotto@chur.ch)

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejnoprávna inštitúcia pod kontrolou miestneho orgánu

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

### 2. Postup

---

#### 2.1. Postup

Názov: Stadt Chur - Büromobiliar

Opis: Die Stadt Chur verfügt für ihre Verwaltungsgebäude über einen bestehenden Standard für die Beschaffung und Bewirtschaftung von Büromobiliar. Die zugrunde liegenden Vorgaben stammen aus dem Jahr 2019 und bilden die heutige Grundlage für die Möblierung der Verwaltungsstandorte. Seither haben sich sowohl die Anforderungen an moderne Arbeitsplätze als auch die Rahmenbedingungen für die öffentliche Beschaffung weiterentwickelt. Die Stadt Chur schreibt das standardisierte Büromobiliar deshalb neu aus. Ziel ist der Abschluss eines Rahmenvertrags für die zukünftige Lieferung von standardisiertem Büromobiliar für die Verwaltungsstandorte der Stadt Chur. Die bisherigen Standards werden dabei überprüft und, wo erforderlich, weiterentwickelt. Die Ausschreibung berücksichtigt sowohl den bestehenden Möbelbestand als auch die Anforderungen an eine wirtschaftliche, nachhaltige und langfristig einheitliche Möblierung der Verwaltungsstandorte. Dabei sollen insbesondere die Standardisierung und Kompatibilität der bestehenden Produkte sowie eine bedarfsgerechte Weiterentwicklung des bestehenden Möbelkonzepts sichergestellt werden.

Identifikátor postupu: 45d616d8-7eb2-4c4a-8f29-52d557ed931f

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

##### 2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 39130000 Kancelársky nábytok

##### 2.1.2. Miesto plnenia

Krajina: Švajčiarsko

Kdekoľvek v danej krajine

Doplňujúce informácie: Als Erfüllungsort gilt der jeweilige, im Rahmen der Einzelbeauftragung bzw. projektspezifischen Offerte festgelegte Leistungsort. Die Leistungen sind je nach Art und Umfang des jeweiligen Auftrags insbesondere an den Verwaltungs- und Projektstandorten der Stadt Chur, an weiteren projektspezifischen Standorten sowie, soweit für die Leistungserbringung zweckmässig, am Geschäftssitz des Auftragnehmers oder mittels digitaler Zusammenarbeit zu erbringen.

### 2.1.2. Miesto plnenia

Krajina: Švajčiarsko

Kdekoľvek v danej krajine

Doplňujúce informácie: Als Erfüllungsort gilt der jeweilige, im Rahmen der Einzelbeauftragung bzw. projektspezifischen Offerte festgelegte Leistungsort. Die Leistungen sind je nach Art und Umfang des jeweiligen Auftrags insbesondere an den Verwaltungs- und Projektstandorten der Stadt Chur, an weiteren projektspezifischen Standorten sowie, soweit für die Leistungserbringung zweckmässig, am Geschäftssitz des Auftragnehmers oder mittels digitaler Zusammenarbeit zu erbringen

### 2.1.2. Miesto plnenia

Krajina: Švajčiarsko

Kdekoľvek v danej krajine

Doplňujúce informácie: Als Erfüllungsort gilt der jeweilige, im Rahmen der Einzelbeauftragung bzw. projektspezifischen Offerte festgelegte Leistungsort. Die Leistungen sind je nach Art und Umfang des jeweiligen Auftrags insbesondere an den Verwaltungs- und Projektstandorten der Stadt Chur, an weiteren projektspezifischen Standorten sowie, soweit für die Leistungserbringung zweckmässig, am Geschäftssitz des Auftragnehmers oder mittels digitaler Zusammenarbeit zu erbringen.

### 2.1.4. Všeobecné informácie

**Právny základ:**

Smernica 2014/24/EÚ

### 2.1.5. Podmienky verejného obstarávania

**Podmienky predkladania:**

Maximálny počet častí, za ktoré môže jeden uchádzač predložiť ponuky: 3

**Podmienky zmluvy:**

Maximálny počet častí, za ktoré môžu byť zmluvy zadané jednému uchádzačovi: 3

### 2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Súťažný podklad

## 5. Časť

---

### 5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Arbeitsplätze & Büroausstattung

Opis: Gegenstand des Loses ist die Lieferung von Mobiliar und ergänzender Ausstattung für Büroarbeitsplätze sowie Besprechungs-, Sitzungs-, Aufenthalts- und Pausenbereiche der Stadt Chur. Der Leistungsumfang umfasst insbesondere Arbeitsplatzmöblierung, Besprechungs- und Sitzungszimmermöblierung, Möblierung für Aufenthalts- und Pausenbereiche, Arbeitsplatzbeleuchtung, Akustik- und Trennelemente sowie ergänzende Büroausstattung und Zubehör. Die Leistungen umfassen neben der Lieferung auch die erforderliche Einbringung, Montage und betriebsbereite Übergabe.

#### 5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 39130000 Kancelársky nábytok

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 39100000 Nábytok

#### 5.1.2. Miesto plnenia

Krajina: Švajčiarsko

Kdekoľvek v danej krajine

Doplňujúce informácie: Als Erfüllungsort gilt der jeweilige, im Rahmen der Einzelbeauftragung bzw. projektspezifischen Offerte festgelegte Leistungsort. Die Leistungen sind je nach Art und Umfang des jeweiligen Auftrags insbesondere an den Verwaltungs- und Projektstandorten der Stadt Chur, an weiteren projektspezifischen Standorten sowie, soweit für die Leistungserbringung zweckmässig, am Geschäftssitz des Auftragnehmers oder mittels digitaler Zusammenarbeit zu erbringen.

#### **5.1.3. Predpokladané trvanie**

Dátum začatia: 01/04/2027

Dátum konca trvania: 31/03/2035

#### **5.1.4. Obnovenie**

Maximálny počet obnovení: 1

Ďalšie informácie o obnovení: Der Start des Rahmenvertrags ist per April 2027 geplant. Die fixe Vertragslaufzeit beträgt fünf Jahre und dauert vom 01.04.2027 bis 31.03.2032. Der Vertrag kann von der Auftraggeberin drei Mal um ein weiteres Jahr verlängert werden.

#### **5.1.6. Všeobecné informácie**

##### **Vyhradená účasť:**

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Zatiaľ nie je známa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

#### **5.1.9. Kritériá výberu**

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad

#### **5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk**

##### **Kritérium:**

Typ: Kvalita

Opis: Zuschlagskriterien

Opis metódy, ktorá sa má použiť, keď váhu nemožno vyjadriť pomocou kritérií: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

#### **5.1.11. Súťažné podklady**

Obmedzený prístup k súťažným podkladom

Informácie o súťažných podkladoch sú dostupné na: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ>

##### **Ad hoc komunikačný kanál:**

Názov: Simap.ch

#### **5.1.12. Podmienky verejného obstarávania**

##### **Podmienky predkladania:**

Elektronické predkladanie: Nie je povolená

Odôvodnenie, prečo nie je možné elektronické predkladanie: Nástroje, zariadenia alebo formáty súborov, ktoré nie sú všeobecne dostupné

Opis: Das Angebot muss bis am 12. November 2026, 16.00 Uhr in zweifacher Ausführung an folgender Adresse eingegangen sein: Drees & Sommer Schweiz AG, Herr Jorik Bernet, Aemtlerstrasse 201, 8003 Zürich

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina  
Elektronický katalóg: Nie je povolená  
Varianty: Nie je povolená  
Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená  
Lehota na prijímanie ponúk: 12/11/2026 16:00:00 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas  
Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 139 Dni

**Podmienky zmluvy:**

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Použitie zatiaľ nie je známe

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: áno

Mechanizmus financovania: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

**5.1.15. Techniky**

**Rámcová dohoda:**

Žiadna rámcová dohoda

**Informácie o dynamickom nákupnom systéme:**

Žiadny dynamický nákupný systém

**5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Organizácia pre preskúmanie: Bundesverwaltungsgericht

Informácie o lehotách na preskúmanie: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung beim Obergericht des Kantons Graubünden, Grabenstrasse 30, 7001 Chur, schriftlich Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren sowie deren Begründung mit Angaben der Beweismittel zu enthalten.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Stadt Chur - Immobilien und Bewirtschaftung, Facility Services

**5.1. Časť: LOT-0002**

Názov: Telefonboxen

Opis: Gegenstand des Loses ist die Lieferung von Telefonboxen für die Einzelnutzung in den Büroarbeitswelten der Stadt Chur. Die Boxen dienen insbesondere der Durchführung von Telefonaten, Videokonferenzen und konzentrierten Einzelarbeiten. Der Leistungsumfang umfasst die Lieferung, Einbringung, Montage und betriebsbereite Übergabe der Telefonboxen einschliesslich der erforderlichen Ausstattung gemäss den Ausschreibungsunterlagen.

**5.1.1. Účel**

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 39130000 Kancelársky nábytok

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 39130000 Kancelársky nábytok

**5.1.2. Miesto plnenia**

Krajina: Švajčiarsko

Kdekoľvek v danej krajine

Doplňujúce informácie: Als Erfüllungsort gilt der jeweilige, im Rahmen der Einzelbeauftragung bzw. projektspezifischen Offerte festgelegte Leistungsort. Die Leistungen sind je nach Art und Umfang des jeweiligen Auftrags insbesondere an den Verwaltungs- und Projektstandorten der

Stadt Chur, an weiteren projektspezifischen Standorten sowie, soweit für die Leistungserbringung zweckmässig, am Geschäftssitz des Auftragnehmers oder mittels digitaler Zusammenarbeit zu erbringen

#### **5.1.3. Predpokladané trvanie**

Dátum začatia: 01/04/2027

Dátum konca trvania: 31/03/2032

#### **5.1.4. Obnovenie**

Maximálny počet obnovení: 1

Ďalšie informácie o obnovení: Der Start des Rahmenvertrags ist per April 2027 geplant. Die fixe Vertragslaufzeit beträgt fünf Jahre und dauert vom 01.04.2027 bis 31.03.2032. Der Vertrag kann von der Auftraggeberin drei Mal um ein weiteres Jahr verlängert werden.

#### **5.1.6. Všeobecné informácie**

##### **Vyhradená účasť:**

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Zatiaľ nie je známa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

#### **5.1.9. Kritériá výberu**

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad

#### **5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk**

##### **Kritérium:**

Typ: Kvalita

Opis: Zuschlagskriterien

Opis metódy, ktorá sa má použiť, keď váhu nemožno vyjadriť pomocou kritérií: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

#### **5.1.11. Súťažné podklady**

Obmedzený prístup k súťažným podkladom

Informácie o súťažných podkladoch sú dostupné na: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ>

##### **Ad hoc komunikačný kanál:**

Názov: Simap.ch

#### **5.1.12. Podmienky verejného obstarávania**

##### **Podmienky predkladania:**

Elektronické predkladanie: Nie je povolená

Odôvodnenie, prečo nie je možné elektronické predkladanie: Nástroje, zariadenia alebo formáty súborov, ktoré nie sú všeobecne dostupné

Opis: Das Angebot muss bis am 12. November 2026, 16.00 Uhr in zweifacher Ausführung an folgender Adresse eingegangen sein: Drees & Sommer Schweiz AG, Herr Jorik Bernet, Aemtlerstrasse 201, 8003 Zürich

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 12/11/2026 16:00:00 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 139 Dni

**Podmienky zmluvy:**

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Použitie zatiaľ nie je známe

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: áno

Mechanizmus financovania: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

**5.1.15. Techniky**

**Rámcová dohoda:**

Žiadna rámcová dohoda

**Informácie o dynamickom nákupnom systéme:**

Žiadny dynamický nákupný systém

**5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Organizácia pre preskúmanie: Bundesverwaltungsgericht

Informácie o lehotách na preskúmanie: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung beim Obergericht des Kantons Graubünden, Grabenstrasse 30, 7001 Chur, schriftlich Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren sowie deren Begründung mit Angaben der Beweismittel zu enthalten.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Stadt Chur - Immobilien und Bewirtschaftung, Facility Services

**5.1. Časť: LOT-0003**

Názov: Stauraum

Opis: Gegenstand des Loses ist die Lieferung von modularen Stauraumsystemen sowie Schliessfach- und Lockersystemen für die Büroarbeitswelten der Stadt Chur. Der Leistungsumfang umfasst unterschiedliche Stauraumkonfigurationen und ergänzende Systemkomponenten sowie Locker- und Schliessfachschränke. Die Leistungen umfassen neben der Lieferung auch die erforderliche Einbringung, Montage und betriebsbereite Übergabe.

**5.1.1. Účel**

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 39130000 Kancelársky nábytok

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 39130000 Kancelársky nábytok, 39151300 Stavebníkový nábytok

**5.1.2. Miesto plnenia**

Krajina: Švajčiarsko

Kdekoľvek v danej krajine

Doplňujúce informácie: Als Erfüllungsort gilt der jeweilige, im Rahmen der Einzelbeauftragung bzw. projektspezifischen Offerte festgelegte Leistungsort. Die Leistungen sind je nach Art und Umfang des jeweiligen Auftrags insbesondere an den Verwaltungs- und Projektstandorten der Stadt Chur, an weiteren projektspezifischen Standorten sowie, soweit für die Leistungserbringung zweckmässig, am Geschäftssitz des Auftragnehmers oder mittels digitaler Zusammenarbeit zu erbringen.

### 5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/04/2027

Dátum konca trvania: 31/03/2032

### 5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 1

Ďalšie informácie o obnovení: Der Start des Rahmenvertrags ist per April 2027 geplant. Die fixe Vertragslaufzeit beträgt fünf Jahre und dauert vom 01.04.2027 bis 31.03.2032. Der Vertrag kann von der Auftraggeberin drei Mal um ein weiteres Jahr verlängert werden.

### 5.1.6. Všeobecné informácie

#### Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Zatiaľ nie je známa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

### 5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad

### 5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

#### Kritérium:

Typ: Kvalita

Opis: Zuschlagskriterien

Opis metódy, ktorá sa má použiť, keď váhu nemožno vyjadriť pomocou kritérií: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

### 5.1.11. Súťažné podklady

Obmedzený prístup k súťažným podkladom

Informácie o súťažných podkladoch sú dostupné na: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWN0SWQ>

#### Ad hoc komunikačný kanál:

Názov: Simap.ch

### 5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

#### Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Nie je povolená

Odôvodnenie, prečo nie je možné elektronické predkladanie: Nástroje, zariadenia alebo formáty súborov, ktoré nie sú všeobecne dostupné

Opis: Das Angebot muss bis am 12. November 2026, 16.00 Uhr in zweifacher Ausführung an folgender Adresse eingegangen sein: Drees & Sommer Schweiz AG, Herr Jorik Bernet, Aemtlerstrasse 201, 8003 Zürich

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 12/11/2026 16:00:00 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 139 Dni

#### Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Použitie zatiaľ nie je známe

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf [simap.ch](http://simap.ch)

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: áno

Mechanizmus financovania: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf [simap.ch](http://simap.ch)

#### 5.1.15. **Techniky**

##### **Rámcová dohoda:**

Žiadna rámcová dohoda

##### **Informácie o dynamickom nákupnom systéme:**

Žiadny dynamický nákupný systém

#### 5.1.16. **Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Organizácia pre preskúmanie: Bundesverwaltungsgericht

Informácie o lehotách na preskúmanie: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung beim Obergericht des Kantons Graubünden, Grabenstrasse 30, 7001 Chur, schriftlich Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren sowie deren Begründung mit Angaben der Beweismittel zu enthalten.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Stadt Chur - Immobilien und Bewirtschaftung, Facility Services

## 8. Organizácie

---

### 8.1. **ORG-0001**

Úradný názov: Stadt Chur - Immobilien und Bewirtschaftung, Facility Services

Registračné číslo: e4ee589e-06a1-4dc8-9759-5c80a14835c8

Poštová adresa: Reichsgasse 60

Mesto: Chur

PSC: 7000

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Graubünden / Grigioni / Grischun (CH056)

Krajina: Švajčiarsko

E-mail: [luca.ravarotto@chur.ch](mailto:luca.ravarotto@chur.ch)

Telefón: +41812544270

##### **Roly tejto organizácie:**

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

### 8.1. **ORG-0002**

Úradný názov: Bundesverwaltungsgericht

Registračné číslo: BVGER

Poštová adresa: Postfach

Mesto: St. Gallen

PSC: 9023

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): St. Gallen (CH055)

Krajina: Švajčiarsko

E-mail: [info@bvger.admin.ch](mailto:info@bvger.admin.ch)

Telefón: +41584652626

Internetová adresa: <https://www.bvger.ch>

**Roly tejto organizácie:**

Organizácia pre preskúvanie

**8.1. ORG-0003**

Úradný názov: Simap.ch

Registračné číslo: CH001

Poštová adresa: Holzikofenweg 36

Mesto: Bern

PSČ: 3003

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Krajina: Švajčiarsko

E-mail: [support@simap.ch](mailto:support@simap.ch)

Telefón: +41584646388

Internetová adresa: <https://www.simap.ch>

**Roly tejto organizácie:**

TED eSender

## Informácie o oznámení

---

Identifikátor/verzia oznámenia: 493c1aa3-0be0-4a29-a426-7e368a605d9c - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii  
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 02/10/2026 02:25:53 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,  
stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 684349-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 192/2026

Dátum uverejnenia: 05/10/2026